

SOERA RA'I



Tegoehlah setia Ra'iāt kepada Bendera Bel.

Diterbitkan di Padang tiap hari Isnajan, Arba'a dan Sabtoe, ketjoeali hari bed, oleh:
Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau”.

Verantwoordelijk Redacteur:

Datoe' Mangkoeto Alam

Reizend Redacteur:

Sidi Maharadja.

Kantoor Administratie & redactie

Pasar Gedang Padang.

Redacteurs boeat lain negeri:

D. S. B. Radja Nan Gedang

di Tandjoeng Ampaloe.

Radja Endar Boemi

di Tapanoeli

Uitgever tevens Administrateur:

SOETAN MAHARADJA Lnp.

ADVERTENTIEN.

10 cent satoe perkataan, tetapi tiap tiap Advertentie tidak boleh koerang dari f. 1,- begitoepoen kalau berlangganan boleh dikoerangkan bjarannja

HARGA NJA:

1 tahoen f. 8.-

6 boelan , 4.-

3 , 2.-

Loear Hindia Belanda setahoen , 10.-

Bajaran lebih dehoeloe, boleh kirim franco akan ganti oeang

Diperma'aloemkan.

Moelai hari ini diberi tahoekan kepada toeang mintak jadi langganan soerat chabar ini, kaloe tidak disertakan dengan oeang harganah boleh djoega dengan franco permintaan toeang tidak dikeboelkar.

Kita mintak dengan banjak hormat kepada sekalian langganan lama dan langganan Advertentie kaloe datang penagihan mintak lantas dibajer loens.

Permintaan kita jang tersebut diatas dengan pengharapan jang besar mintak diperkenankan, kaloe tidak begitoe jadi terpaksa kita berentikan pengriman courantja dan tjaobet advertentienja

De Administrateur,

SOETAN MAHARADJA

Apakah doenia akan kiamat?

—III.□□—

Saja „Seroenai Minangkabau”, lamalah konon tidak menampakkan diri ditaman sitjantik molek „Soera Ra'iāt” ini, karena selaloe hari diajoen diboeai oleh gelombang kesoesahan; mentjhari kan nafkah oentoek sesoeap pagi dan sesoeap pentang.

Maka oleh karena sorak sorainya boenji pengarang dalam s.s. ch. memperkatakan ini dan itoe, maka tergeraklah poela dihati saja datang keta man „Soera Ra'iāt” ini akan bermain main mengliporkan hati.

Lebih dahoeloe saja mengoetjapkan banjak terima kasih kepada journalist engkoe „Roos Sumatra” jang soedah menghoeboeng rentjana saja jang tertara dalam S.R. dibooen September.

„Roos Sumatra”, „Roos Sumatra” itoelah nama samarau dari seorang pengarang toea di Sumatra ini, jang hidoeppja berarti, maoe membangoenkan bangsanja; sajang nama belian atjap bertoekar²: saja masih kenal akan Ampelam, Ar djoeno masa dahoeloonja, tapi sekarang nama itoe soedah tidak kelihatan lagi didalam medan soerat chabar.

Ach! sajang! engkoe Roos Sumatra meleokiskan boeah pikiran belian menghoeboeng karangan sa ja dalam s.ch. P. Deli jang saja tidak djadi pem batjanja; tetapi oentoeng benarlah engkoe Red. s. ch. ini menjalin karangan itoe dalam S.R. ini; ka lau tidak, tentoelah saja ta' dapat membatjanja.

Lagi saja oetjapkan selamat poela kepada engkoe „Boedi Tjaniago” seorang pengarang toea dari bangsakoe jang soedah bersetedjoe pikiran de ngan saja.

Engkoe „Roos Sumatra,” dan „Boedi Tjaniago”, berharap sangat soepaja bahasa Melajoe dipermoe lia; belian bentji kepada pengarang moeda jang memakai kata kata „Kazernetaal” dalam soerat soerat chabar.

Hal itoe memang sekali; soepaja bahasa kita djadi bahasa doenia di Hindia Timoer ini; haroes lah menoelisnya dengan setjara atoeran t. pror van ophuijsen.

Pengarang pengarang moeda jang lagi gemar memakai kata kata „kazernetaal” djanganhlan dimasoeakan karangannya oleh engkoe Redacteur kedalaan soerat chabar.

Saja Seroenai Minangkabau soedah larang anak saja djangan membatja batja soerat chabar jang pakai kata² „kazernetaal”; diharap poela kepada engkoe² goeroe sekolah malarang moerd engkoe membatta s.s. ch. jang memakai kata² „kazernes naal” sepeaja pengadjaranja dalam bahasa Mela joe djangan roesak.

AD HAMSJAH

SEORANG MOEDA JANG MENANGGOENG RINDOE

Satoe tjerita jang beteo soedah kedjadiong di Kota Scutari (A ZIA KETJIJA)

DJADJAHAN TURKLJ,

Dikarangkan oleh „Bangsi” pembantoe:

Soera Ra'iāt.

—+?□?+—

Pembatjakoe tentoelah heran melihatkan kela koean Soeleman itoe, karena tadinja ia tertawa tawa kegirangan, akan tetapi sekarang dengan sekjonjung² sahadja air matanja telah berlinang², iahol karena sangatlah soesah hatinya memikirkan dengan apa dibalas boedi Adhamsjah jang baik itoe.

Perkataan ichwankoe itoe sebenarnjalah djoega; akan tetapi ichwankoe menjebotkan entah besok, entah pabila akan mati, tiadalah saja soek². Melainkan ja ichwankoe oemoer pandjang rezekipoen moerah, „amal bertambah”, itoelah jang akan kita pinta kepada Allah Soebhana wa'tala dan kepada Nabi Mohamad s.a.w., djoen² tjenjeng kita: Dan lagi saja relakanlah dengan hati jang soetji, barang apa poen djoega. Begitoe lah dijawab Adhamsjah sambil mendjawat tangan Soeleman dengan air mata berlinang² poela.

Begitoe lah sedihnya ja pembatja, akan pertje rian doea orang jang telah berketoedjoean baha

s...

Sepakat sendi kekoetan.

Seja pang kemadioe.

Dalam hal ini betapakah poela pertimbangan njia collegakoe Bahar dan De Rozen.

Bahar! Bahar! soedah lama meninggalkan keka sihingga soerat² chabar bark di Sumatra, atau Djawa; tetapi dalam S. R. no. 91 soedahlah ada loe kisan pikiran beliau.

Besar hati saja, membatja karangan engkoe Bahar itoe, serasa telah berteinoe moeka dengan saja jang soedah lama tidak bersoea dengan sa ja semendjak ketika meninggalkan sekolah.

Boeah pikiran saudarakoe itoe saja setoedjoe sekali; ijanganja hendaknya peranakan Nias, peranakan Djawa, masih mendjadi kepala negeri dalam negeri kita di Alam Minang Kabau ini.

Kadang² mereka jang kita beri bergelar, soedah maoe menindis kita, dan melagak; sedang seorang peranakan Nias jang soedah djadi journalist soedah berani mentjati dan menghinakan engkoe Red. s.ch. ini dalam s. ch. ni; pada hal jang memberinja bergelar alah bangsakoe Melajoe; pendeknya ia hidoepp menoempang ditanah Me

ljoë.

Ach: ankoe Bahar! ta' goena saja panjangkan

kessah, melainkan saja bertanja. Apakah doenia akan kiamat? karena tahoen 1914 ini tahoen

jang bertjelaka sekali, karena pada tahoen ini terdjadinya bahaja peperangan di Europa.

Sedang hapees lindangnya pangkat pangkat boem poetera di Sumatra Barat ini ialah pada tahoen ini djoega; doea kali bertoekar dalam seta hoen ini, jaitoe titel, districthoofd dan Demang; pangkat demang itoe ialah pangkat orang Djawa, diberikan kepada bangsakoe, karena agakna bang sakoe kekoerangan bahasa akan djadi nama pang kat² di S.B. ini; tentoelah sedikit ha'i lagi titel penghoeboeng kepala dan penghoeboeng andiko akan dirobah poela dengan nama pangkat tanah Djawa ??

Ach! nasibl tahoen 1914 tahoen jang bertjelaka sekali pada bangsakoe.

Toelah maka saja bertanja „apa doenia akan kiamat??

Sedang di Europa soedah beberapa boelan lama nya terjadi peperangan jang hebat; jang beloem ada alamatnya akan damai.

Meskipoen peperangan itoe sebagai permainan kita sidang manoesia diatas doenia ini, tetapi pe perangan sekarang sangat melebihi benar; boleh lah dikatakan semendjak doenia terkembang sekali inilah peperangan jang amat dahsajat dan hebat, menggojangkan seloeroeh doenia.

Semoea keradjinan didoenia ini, soedah bersiap akan menempoeh medan peperangan.

Apakah achir kelakanja peperangan ini, siapakah jang menang dan siapa jang kalah? itoelah sama sama kita bernilai sedikit hari lagi.

Moedah² kita harap lekaslah terjadi perda mian, sebab Paus soedahlah meminta pada Mo gendhen akan memboeat perdamaian.

Djikalau mendjadi perdamaian, tentoelah aman seloeroeh doenia ini, dan perniagaan madjoekem bali; begitoe djoega bangsakoe boem poetera tentoe berbesar hati, karena perniagaan soedah kembali sebagaimana sediakala; sedang barang² dari Europa tentoelah moerah kembali enz: enz:

Jal! sama'lah kita mendo'a menadahkan tangan arah kelangit, bermohon kepada Allah so.bhna wata'ala, soepaja peperangan lekas berhenti.

Wassalam dari saja.

SEROENAI MINANGKABAU.

(Moestika Soera Ra'iāt).

Memperkatakan Sarikat Islam.

—○::=○::=○—

Dalam bagian pagina satoe kolam kedoea dari Soera Ra'iāt, telah mendjelma lagi ankoe Palembanger, jang mana kedatangan belian dalam S. R. adalah hamba terima dengan senang hati.

Ma'af mema'afkanlah kita kalau ada perkataan toean hamba jang terdorong kepada saja, dan sajapoe begitoe poela hendakna". Begitoe lah boenjinna perkataan Adhamsjah, menjambong bitjara nja kembali.

Sebenarnjalah segala perkataan ichwankoe itoe²; maka oleh sebab itoe dan kapalpoen akan berangkat; ta' lain haiapan saja kepada toehankoe Allah dan kepada nabikoe Mohammad s.a.w., sece paja oemoer ichwankoe landjoet dan rezeki poen dimoerhakkna; malahan ja ichwankoe saja me oetjapkan „selamat tinggal” kepada ichwankoe. Begitoe lah sahoo Sculeman dengan soera terse doe², sambil mendjakapkan kedoea tangannya ke bahoe Adhamsjah; dan mentjioem dari Adham sjah jang seperti kain poetih bertebang itoe.

Adoehai! ta' sanggoelaph rasanja penakoe, akan meoeraikan tjaar dan bakmana sedihnya pertje raijan kedoea anak moeda jang telah berketoedjoe dengan apa dibalas boedi Adhamsjah.

Setelah selesa kedoeanja dari pada bersedih sedihan itoe, maka Soeleman poen naiklah kekapal dan pergi ketempatnya jang telah disediakan dan ta' maoelah ia memandang kedarat, oleh ka rena hatinya amat sedih sekali, bila menentang wadiah moeka Adhamsjah jang baik boedi itoe.

Ketiga kalinya signal kapal api „Jadzidi” ber boenjinji, laloe meletoeskan meriam tiga kali bei toeroet², laksana meoetjapkan selamat tinggal ke pendoedoek kota Scutari, maka kapal itoe poen berangsoerlah dengan perlahan² dari pela boehan; ta' obahnja seperti seorang anak gadis yang baroe bersoeami meradoek dari pangkoean

Sebagi dikatahoei bahwa penoelis „De Rozen” tiada koendjoeng ketihan dimedau pers, maka anke Palembangerlah akan gantinya oenteek me nerina halat datang. Itoeoen hamoa mitua sjoe koer djoë, asal djangan sidja sesoeatoe hal djang sampai tjela menjela bangsa, atau soeatoe perkataan jang tiada lajak, soolah olah meneng gang hati pembatjanja. Awal pada para perbi

tangan ini jal Palembanger lebih dahoeloe me njeoet, R. Goenawan (javaner) mendjatkan politiek di residentie Palembang dan Benkoelen, ja itoe politiek mengadjaik anak negeri kepada me noeroet mendjadi leden Sarikat Islam. Adapoen hamoa ini boekanlah meadjak e. Palembanger ber contra saja, melainkan soeatoe kelimat jang ta' sedag bagi diri hamba jaitoe ankoe menjebot (javaner). Sedang lebih dahoeloe soedah hamba seboet, bahwa sesoeatoe polemiek' tiada oesah se boet menjebot bangsa; karena seboet m'iebangsaa itoe sama djoega dengan meadjak poeta bermoesoehan kepada bangsa asin achirna bole' mendatangkan hoeroe hara.

banger roepaan moengkir teroes, jang bahas negeri Palembang, Benkoelen tiada toeroe leden S. I. sedang kafa „P” bahwa jang di

dite oboe ialah orang dari Rejang, Lebon Moeara Aman. Sekarang hamoa tanja, anak ri ketiga itoe apa boekankah termoek sekeriden Palembang atau Benkoelen?

tiadah bilangan ketiga negeri itoe tiada se soek dalam poela Sumatra? Inilah soeatoe b menjatakan kepandaian Palembanger. Palemba lagi menjebot hamba (frambozen) orang Dj (javaner) atau soedah lama hidoepp menoempang ditanah Kami Sumatra (\$); ostjapan Palemba jing begini matjam nanti bakal di tiroe dan toeladan oleh merid moeid beliau. Tetapi ti salahnja djika seseorang bangsa asing datang dagang atau tinggal dimana soeatoe negeri ja dirasa anak negerinya baik hati. Akan mendj boekti bahwa orang lawik, jang diseboet otean Gadi p. jalor orang Djawa, maka b dari pada Palembanger raeminta sjoe koer kepa orang Djawa, karena ia bermoeela sekali memba wa' agama islam ke M. K. ini.

Palembanger moengkir teroes, ertinja tiada mengakoe berkata bahwa R. Goenawan itoe menjalankan politiek. Hal politiek itoe kita sama ma'olem. Boekankah politiek itoe ada doea ma'jam: pertama politiek baik, kedoea politiek djaht. Djika baik politiek R. Goenawan, apa salahnja djika ditoeroet, ah tentoe maloe ja? politiek jang kedoea djika terdapat oleh Palembanger, boekankah pan tas di beri tahoen sama kepala negeri. Hal P. te lah menoendjang Sjarikat Oesaha itoe djoega ham ba oetjapkan selamat, telah samalah kita meno djangnya. Siapakah tiada tersenjauh membatja ka rangan Palembanger jang menjebot, biar orang seboet sebagai van Geuns dan Wijbrands. Pertama kalo tiean itoe orang Barat, tiada begitoe menger ti hati keadaan agama islam, kedoea tiean itoe menjadi hoofd redacteur soerat kabar Belanda, ertinja lebih pintar dari „Palembanger”, janx tjoema ber titel goeroe dan mendjadi pembantoe s. ch. Melajoe. Manalagi Palembanger, agak ragoe poela meertikat kalimat „Sematjam” dan „sebagai” padahal P. sen diri telah menjebot ertinja sama, tetapi maksoednya berlainan. Arah kemana misti di-koet perkataan t Palembanger jang sematjam itoe? Hamoa seboet sadjalah, sebab Palembanger ragoe, maka kelimat Sematjam dan sebagai, sama djoega dengan setali tiga oeang. Nah apa lagi Pa

ura, dinja, banasa. arena itoe lebih orang, maoe kepada seseorang oeroek, tetapi dadanya penoelis sarat bermoeat „akal semporna” dari pada seseorang jang kaja, jang tjantik, tetapi boedinja ka

sar. Kita orang Melajoe poen hampir hampir poela mengetahoei tjera bagaimana onakna jang diha silkan oleh akal itoe, sehingga boleh dikatakan hampir tiap kota bandar kedapat beberpa vereeniging (perkoempoelan) jang ‘akibatna’ semata mata memapah dan membimbing kita kepada kemadjoean jang berarti.

Akan tetapi walakin bagaimana madjoenja perkoempoelan kita Melajoe ini, beloel lag mengejektan kepada bangsa asing, karena kebanjakan dari pada perkoempoelan kita Melajoe tiada tetap berdirinja, pagi paké, petang tjair, ja begitoe lah jang kebanjakan

in tinggi, barang tentu dengan moe-
nia akan memikoekan sesoatoe beban ke
ang di bawahnya!

i keadaan dan tabiat jang sedemikian, me-
g sekali ada soesah boeat memisahkan dari
sinoebari beliau² itoe, tetapi walakin sedemi-
n, meingat pepatahnya orang toea³, "Tampan
roepo ta' namoe dioebah". Lakoe perangai
oelih dioebah⁴, adalah perjalanan pena penoelis-
ta' kan poetoes asa, hoebaja⁵ segala beliau⁶ jang
tersoengkoet oleh karangkoe ini, akan segera
moebah lakoe, perangai dan tabiat jang sedemikian
itoe; karena kenanglah wahai sesamakoe
"Manoesia! adapoe kita hidoeid dooenia ini, se
haroesnalah kasih mengasihini dan santoen me-
njantoni.

Apalagi mema'loemilah, bahwa roda itoe tiada
akan selamaña tinggal diatas, dan barang pasti-
lah 'alam itoe akan berobah⁷ keadaannia.

TJOEMANGKO.

Pelbagai chabar.

Padang pada 21 November 1914.

Demang.

Mohamad Nasi gelar Soetan Saripado bekas dis-
triethoof Batang Kapas diorongan benoemdnia
djadi demang Painan; melainkan tetap di Batang
Kapas benoemd djadi demang district Batang
Kapas.

Benoemd djadi demang district Painan, Mas
Agoes Ibrahim gelar Mas Kartu Wongso, hingga
oranglah benoemdnia djadi demang district Loe
boek Aloeng.

—o—

Pegawai post dan kawat.

Diangkat djadi tijdelijk Inl: Assistent b/h P.
en T. kantoor di Padang moela bergadj f 50
boelan Ibrahim tiada berpekerdjaaan di Pajakoem-
en.

—o—

Goeroe sekolah.

d djadi hulponderwijzer dengan bergadj
dan ditempatkan pada 2e school der
Padang Mohamad Sjapi'i candidaat onder-

1 djadi wd. hulponderwijzer dan ditempat-
1 2e school Priaman Karimoedin.

—o—

Pertambahan gadji.

pertambahan gadji kepada europeesche
te pada post en telegraafkantoor disini mej.
an der Heijde, J. Kneefel, P. C. Pinsel dan
ess.

—o—

Onderwijzeres.

igkat djadi onderwijzeres klas 3 mej. Mar-
tienja wd. hulponderwijzer dan ditempat-
1 2e school Priaman Karimoedin.

—o—

Meninggal doenia.

aan Greear Uiterwijk oud majoer van het
che leger telah meninggal doenia dinegeri
ida.

—o—

Kebakaran.

Di Pasar Lama Bandjarmasin telah terjadi ke-
bakaran beberapa boeah roemah dan beberapa to-
ko. Keroegian ditaksir f 90000, sedang Assurans-
tienja tjoema f 40000.

—o—

Toean Schmidt, kepala dari kapal api "Buijskes",
kepoenjaan K. P. M. soedah meninggal doenia
di Balik Papan. Demikianlah diwartakan dalam
kabar kawat S. B. kemarin.

—o—

Militair.

Diberi pensioen kepada kapitein der militaire
administratie H. F. Polack.

—o—

Bagian politie.

Diangkat djadi hoofdcommissaris pada bagian
politie wakil idem C. B. H. von Hombracht.

—o—

Turkij contra Rus.

Kata kabar kawat S.B., Angkatan orang Rus
jang di Kaukasus menjerang angkatan Turkij di-
kat Hanisurara, sesoedahnja bergasak maka
moendoerl Turkij dengan keroegian, begitoepen
Turkij menjerangla poela dekat Kopriko, tetapi
terpaksi djoega moendoer, begitoe djoega ang
katan Turkij bersama angkatan dari Deweboina
soedah ada dalam bilangan Erzorem sedang
dari Tribizone soedah datang pertolongan.

—o—

Voetbal.

Besok hari Minggo akan dipertandingkan anta-
ra Club boemi poetera Torpedo dengan Sinar Ko-
ta; sebab kedoea club ini spelernja piawai, ten-
tu akan ramailah didatangi penonton kalau ta'
ada hoedjan jang melintangi.

—o—

Hoofddjaksxa

Diangkat djadi Hoofddjaksxa pada Landraad di
Muntok (Banka) kapela district Pangkal Pinang
Ahmad bin Kaliman.

—o—

Tertangkap.

Dekat Nieuwpoort ada 700 orang Fransch ter-
tangkap, sedang dekat Iperen ada 1100 Fransch
djoega tertangkap, begitoe djoega sebelah barat
dan timoer dari Saissons besarlah keroegian orang
Fransch.

—o—

Terbenam

Kabarnja ada 19 kapal Italia jang terbenam ka-
rena randjau laoet Oostenrijk, dan Oostenrijk ma-
oem membajar keroegian itoe 200 riboe p. sterling
— Begitoepen satoe torpedo Djepang diteloek Ki-
atsjao terbenam kena randjau laoet.

—o—

Verlof.

Diberi verlof satoe tahoen kepada ingenieur bij
het mijnewezen C.A. de Jongh.

—o—

Afrika selatan.

Angkatan generaal Botha soedah bergasak de-
ngan peresoehan Argkatan Unie, dan menangkap
262 peresoehan, ar... ar... ada 2 orang generaal
dan mirempas doe kampoeng.

Peresoehan kehilangan 29 orang dan banjak
loeka, sedang angkatan Unie mati 6 orang dan
soeka 20 orang.

voorescho.

Belgie soedah menerima oean,
Inggeris, begitoe djoega Servie 800.

—o—

Diboenoeh.

Toe an Verdouk assisten dionderneming Balai
Gadjah (Sumatra Timoer) diboenoeh oleh seorang
koeli.

—o—

Peresoehan.

Di Toeadia dipelau Hiri (sebelah oetara barat
Ternate) kata kabar kawat S.B. 70 orang pen-
doedoekna memboeat roesoe, sehingga serdadeo
telah dikirim kesana.

Waktoe akan menangkap ada 5 peresoehan
mati dan 2 orang tertangkap dan jang lain lari.

—o—

Koeala Simpaug.

Koeala Simpaug jaitoe iboe negerijond. Tamang
di afdeeling Atjeh Pantai Timoer. Negeri ini roe-
panja akan djadi ramai sebab banjal: kedai kedai
jang baroe diperboeat (kedai kedai artinya roemah
roemah jang goenjan tempat diam berkedai). Sa-
jang sekali sedjak kedengaran peperangan di Eu-
ropa gebouwen itoe roepanja terhenti sadja dan
kedai jang soedah siap beleom ditempati.

Kampoeng kampoeng berkeling kota ini, hampir
semoeanja dikerjakan dengan rapi sebab toen
djangan padoeka teean C.G. jang mendjidi kepada
pemerintah disana amat radjin. Kebanjakan ke-
boen keboen keboen dalam kampoeng² itoe dita-
nam dengan kelapa.

Penodoedek³ (Koeala Simpaug) jaitoe: orang
boemi poetera Tamang, Atjeh, Djawa, Bandjar,
Tjina, Kling, dan orang dari Sumatra Barat dan
Tapanoli.

Orang Sumatra Barat, Tapanoli, dan ll.
accor (sepakat), tilikan hambar sebab penghoele
pekanja, tjerdik dan pandai melakoean kewa-
djibannja.

Club (tempat perkoempoelan) tiada disana. Cha-
barnia konon engkoe Inl. ambtenaar disertai Inl.
hoofden disana akan mendirikan soeatoe vereeni-
ning, sebab penoelis tahoë, seorang dari engkoe⁴
jang terseboet mentjhari soeatoe tempat, boeat
moefakat akan mendjadian vereeniging itoe. Ka-
lau djadi nanti apa⁵ maksoed vereeniging itoe,
penoelis berdjandji akan mengabarkan ke roeang
an S.R. kita ini.

Roemah jang baroe diboeat di kam-
poeng⁶ apa lagi dikota boleh dikata sederhana
artinya roemah batoe atap genting, dikampoeng
atap nipah dinding papan.

Penodoedek⁷ (Koeala Simpaug) jaitoe: orang
boemi poetera Tamang, Atjeh, Djawa, Bandjar,
Tjina, Kling, dan orang dari Sumatra Barat dan
Tapanoli.

Orang Sumatra Barat, Tapanoli, dan ll.
accor (sepakat), tilikan hambar sebab penghoele
pekanja, tjerdik dan pandai melakoean kewa-
djibannja.

Club (tempat perkoempoelan) tiada disana. Cha-
barnia konon engkoe Inl. ambtenaar disertai Inl.
hoofden disana akan mendirikan soeatoe vereeni-
ning, sebab penoelis tahoë, seorang dari engkoe⁴
jang terseboet mentjhari soeatoe tempat, boeat
moefakat akan mendjadian vereeniging itoe. Ka-
lau djadi nanti apa⁵ maksoed vereeniging itoe,
penoelis berdjandji akan mengabarkan ke roeang
an S.R. kita ini.

Roemah jang ditempat Inl. ambtenaar se-
wanja sangat mahal sekoerang koerangnya f 15
ini poen roemah ta' semporna elokna melainkan
roemah sewaan f 4, f 5 seboelan bagi di Padang
(Sumatra Barat).

Djalan tram dari Koeala Simpaug soedah 7 paal

jang soedah boleh dipersewakan geibakna menoë

ke Pangkalan Berandan, jaitoe sampai di Onderne-
ming Soengai Lipot dan dari Soengai Lipot me-
noedjoe ke P.Berandan soedah dipasang rem dan soe-
daah djalan aanleg sadja kira⁸ 7 paal poela; sek-
rang djalan itoe djoega akan diteroeskan ke P.
Berandan.

Wassalam

MAKRY.

—o—

Chabar perang.

—O—O—O—O—

TURKIJ—INGGERIS

Sepandjang kabar kawat S.B. 18 November:
serdadeo Hindia Inggeris mendodoeki benteng
Kaap Babel Mandeb dan menangkap beberapa per-
kakas perang.

OOSTENRIJK DENGAN MONTENEGRO.

Antara Oostenrijk dengan Montenegro soedah
terjadi peperangan 5 hari lamanya dekat Grahevo,
tetapi moendoer djoega Oostenrijk.

KEMENANGAN OOSTENRIJK,

Karena larinya orang Servie dari Obrenovats di
Sove sampai ke Waljewo djatoehlah negeri⁹ itoe
ditangan Oostenrijk, poen ditengah dja'an banjak
lah mendapat perkakas perang.

Sedang Ubkumenisa dan Sirabetza kedoeanja
kepoenjaan Servie soedahlah didodoeki Oostenrijk.

MELETOES.

Sebab mengangkat mijen sebelah barat Capelle
ada satoe meletoes, karenanya kapitein dari Hin-
da Inggeris bernama Ockhuzen dan luitenant
laot Bruinsma dan Munk, djoega beberapa ser-
dadeo mati.

ZEPPELIN.

Diatas Maastricht kehilatan satoe kapal oedara.
Zeppelein beroleh kererosakan, sebab angin keras.

RUS DENGAN MOESOEHNA.

Dari Venitie dikabarkan, sebagian dari krakau
jaitoe satoe negeri besar dalam kerajaan Oosten-
rij jang letaknya diwatas Oostenrijk dengan
Rusland terbakar, dan kota itoe terkoentji dari
sebelah oetara, hingga orang menoengoe ke-
dja'an kota itoe, sedang pendoedoekna habis la-
ri.

Peperangan dekat Warschau, Rus beroentoeng
dan moendoerlah djerman dari djalan kereta api
Oiang Rus menjerang ke Krakau dan Galicie dan
dekat Ljisko dapatlah Rus menangkap 10 officier
dan 100 serdadeo.

EMDEN,

Menoeroet kabar officieel 150 orang dari kapal
Emden jang ketolongan laoë ditangkap.

OOSTENRIJK DENGAN SERVIE.

Servie atjap moendoer digasak Oostenrijk; hin-
gia Oostenrijk masoek dalam bagian Servie.

INGGERIS.

Lagerhuis Inggeris soedah minta' satoe crediet
besarina 225 mil: p. st. oentek onkost pepe-
rangan dan akan menjediakan 1 millioen serda-
de. Prins von Wales soedah berangkat kemedan
perang dibantoeukan pada generaal French,

PEPERANGAN DI FRANKRIJK.

Sepandjang kabar kawat S.B. 29 Nov: Di Aisne
dan Vailly orang Djerman mentjuba' menjebang
soengai itoe, tetapi tiada dapat, laoë moendoer.
Di Reims jaitoe satoe kota besar di Frankrij ter-
dengar boenji meriam, granaat djatoeh dalam
kota.

Di Aronne loebang¹⁰ pertahanan Djerman di-
letoesken oleh moesoeh. Disebelah Selatan Ver-
den orang Fransch madjoe sampai ke Sint Mi-

Djerman n.
dam air.

Di la Basse a Armentieres Djerman mele-
takkan satoe meriam besar. Orang Djerman di-
champagne membombardir kota Reims dan
waktore malam dapatlah mendoedeoki benteng¹¹
sambil menggasak loopgraven orang Fransch,

KEMENANGAN INGGERIS,

maoe dib.

lelang dari barang gadaian

KAMPOENG TJINA BELAKANG TANGSI dan PASAR GANTING PADANG.

Saptoe 21 November 1914 lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempo 20 November 1914.

Selasa 24 November 1914, lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 23 November 1914.

Chniss 26 November 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 25 November 1914.

Saptoe 28 November 1914, lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempo 27 November 1914.

KAMI PACHTER GADAI.

183

Soerat-soerat Harap pesanan
Alamatkan kepada
H. Tamim
BATIK HANDEL
Djokdjakarta.

Selamanja ada sedia kain **BATIK DJOKDJA** boeat terpakal di antero Hindia Nederland jang coedah terkenal di Tanah Java perboeaan baik pengan harga pantas, Boléh djoega pesan pada kami, seorang jang soedah terkenal pada lain poenja boeatan sebab boléh dibilangkan lain atoeran.

boleh tjo ba boléh tjoba seperti kami poenja boeatan kain saroeng dari harga f 55.— f 130.— pk.

, Pandjang " f 100.— " 120.— " 200.— ,

, Selendang " 60.— " 65.— " 80.— ,

Setangan kepala " 17.— " 45.— " 80.— ,

Tjelana " 40.— " 45.— " 100.— ,

Pesanan* malainkan di kirim dengan remborus

dijka soeka kirim oeang lebih dehoeloe f 100 kami

kasih VRIJ ongkos mengirim, memoedjikan

dengan hormat.

Kami jang menoenggoe pesanan
HADJI TAMIN DHAR

244

INGAT SIAPA JANG MAOE TAOE
Adres jang paling gampang dan
JANG MENJENANGKAN PADA SEMOEA ORANG

Jang berniaga kain **DJOCJA** tiada lain jaitoe

ADRES DIBAWAH INTI:
Mochamad-Hadjid batikhandel
D J O C J A K A R T A .

Selamanja boleh dapat segala roepa kain batik Djocjakarta pada adres diatas dengan harga melawan pada lain orang, dan ditanggoeng orang jang pesan kain pada kita moesti dapat oentoeng bagoes, karena kita orang dagang selamanja moesti timbang dengan betoel soepaja bisa berlanggan dengan teroes, dan prijscorant kita kirim pertoema pada siapa jang minta asal sadja toelis nama dan tempat tinggal jang terang.

Memooedjikan dengan hormat
Saja menoenggoe pesenan,
Mochamad Hadjid.
B a t i k - H a n d e l ,
D J O C J A K A R T A .

826

Ahmad B. H. Oesman

16 Ilir, Palembang.

Ada sedia djoel barang-barang seperti :
Kain tadoeng Soetera Palembang, harga dari f 15.— f 12.— f 9.50, f 7.— dan f 5. Pakaiyan perimpoean boenga benang mas f 7.— dan f 6.— boenga mas toeli.

Kain tadoeng mas toeli boeatan Tenganag narga dari f 15.— dan jang boekan mastoel f 12.— Koepia beloedroes roepa* warna: seperti hitam merah, hidjau, d.l.l., pinggir didalamnya pakai koelit, harga dari f 2.25 dan f 1.75, jang paka boonga mas toeli hitam f 2.— dan f 1.50.

BARANG-BARANG DARI GADING:
Satoe stel kantting (boeah badjoe) model kan f 4.50, model tong f 3.50, model boelat f 3.— dan model tipis f 2.50, pipa roko f 1.— dan f 0.75 pipa sigaret model lapan f 1.50 dan f 1.—, jang tiak pesegi f 0.75 dan f 0.50.

Harga barang-barang jang terseboet, hanja ha ga barang beloem ongkos kirim.

Dan lain* barang jang tidak terseboet, kalan toean* berhadjarat boleh djoega toean* tanjakan.

Saja menoenggoe pesenan; pesenan beserta dengan wanngia atau dengan remborus.

Pesenan banjuk dikasi lebih moerah.

Kalu kirim oeang doeloe ongkos saja tanggoeng bajaran lebih moera.

247

Oh. Heran sekalié

Pada kain terlaloe koewat tjoloknja
D A N B A G O E S K E M B A N G N J A
D A N A L O E S T O E L I S N I A

Harganja poen pantas
H. M. Mardjonet J. S.

Agent Commissie en Batik Handel.

D J O C J A K A R T A

Boleh dapat batik D o c j a r a ragi kembang dan Soto Toeloeng Agoeng Porwodjo dan Tassik Melaja, semoea ada sedia aloes dan kasar kami selamanja soeka mengirim dengan onder remboros pesenan dijka koerang dari f 100 tida dikirim bagi siapa jang soeka kirim oeang lebih de oeo commissie tjoema di potong 3 percent dengan amanat harga barang* sebagaimana kami poenja pembelian

Menoenggoe pesenan,
Salam dan hormat.
telegram adres

Mardjonet.
D J O C J A .

812

U. M U I L E V O O R D E V O L K S L E C T U U R.

Kitab-kitab jang terseboet dibawah ini, jafto jang dikeloarkan atas djalan Commissie voor de Volkslectuur ada terdjoel **digoedang boekoe Gouvernement (Depot van Leermiddelen)** DI WELTEVREDEN.

Barang siapa hendak membeli dia, mintalah kepada toean Administateur dari goedang boekoe itoe serta kirimkan harganya lebih dehoeloe dengan postwissel.

BEHASA MELAJOE.

PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN SERIE A I — III HARGA FRANCO DI POST f 0.10.

Orang jang beloem memegang pekerjaan perloe sekali membeli kitab itoe, sebab kedalam kitab itoe ditjeriterakan segala matjam pekerjaan Gouvernement atau Particulier jang dapat dipegar oleh orang boemi postra, baik bagi orang jang berkepandian tjoekoep, maoepoen jang jang tiada, oempama di Departement-departement, di kantor kapal d.l.l.

Dengan membataj kitab itoe maka dapatlah orang memimbang maná-mana pekerjaan jang disoekai dan dapat ia kerdjakan.

PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN SERIE A IV (DARI HAL SEKOLAH) harga franco di post f 0.08.

Orang toea jang mempoenja anak dan pemoeda pemoeda jang telah doedoek di klas tinggi dari sekolah rendah, wajib sekali membeli kitab itoe, sebab disitoe dinjatakan segala matjam sekolah, dari sekolah ketjil sampai sekolah tinggi, sekolah oemoem dengan sekolah choesoes.

Kalau seorang toea telah membataj kitab itoe, nistaja boléh mengira-nigirakan anaknya hendak dimasoeukan, soepaja dibelakang hari hideop dengan senang. Demikian djeega pemoeda-pemoeda boléh menilik sekolah mana jang patoet dikoendjoengnya kelak, dengan memimbang keadaan dirinja.

PEMIMPIN BAGI ORANG JANG HENDAK MEMILIH PENTJAHARIAN SERIE B DJILID I (PEKERJAAN TOEKANG), harga franco di post f 0.08.

Kitab ini soenggoeh bergoena besar bagi orang kebanjakan jang hendak memilih pen'jaharian, sebab disitoe dinjatakan segala matjam pekerjaan toekang toekang jang boléh dilakoekan oleh anak negeri, sebab boléh dengan modal ketjil.

Orang jang tiada bermodal boléh mengambil oepah disitoe. Lagi poela beroena kitab itoe bagi ambtenaar dan pemimpin perkoempoelan, jang hendak memimpin anak boeahnja.

D. K. ARDIWINATA KETJERMATAN, PERSEKOETOAN D. L. L.
harga franco per post 17 cent.

Ini kitab mentjeriterakan hei ihwal mendirikan perkongsian dan persekoetoean, teroetama semata-mata oentoek orang bertjoetjoek tanam.

Beroena sekali oentoek orang jang hendak mendirikan perserikatan dan jang heneh pemimpin.

M. WIQNJAAMIDARMA KITAB PERBANTAHAN ANTARA PENJAKIT DENGAN CHOLERA
harga franco di post f 0.02.

Kitab ini mentjeriterakan doea matjam penjakit pest dan cholera, dirékan sebagai doea jang berbantah. Soenggoeh loetoe tjeritanja, apalagi beroena sekali akan memeliharakkan diri koetika bertjaboel penjakit itoe.

D. K. ARDIWINATA PEMERINTAHAN NEDERLAND dengan HINDIA
harga franco di post f 0.02.

Dengan membataj kitab ini maka taholah tjira bagaimana lakoenna pemerintahan di Nederlands kokeasaan radja koeadjiban le dan 2e kamér dan koeadjiban ambtenaar-ambtenaar pemerintah tinggi tinggi. De-nikian poela dapatlah djoegi akan mengetahui betapa kekoesaan dan adjiban kandjeng toean besar G. G de-igan sekoeije ija didalam derahtanah Hindia Nederland

349

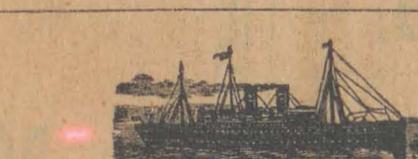
Pemberian tahoe.
Moelai sekarang boleh dapat sewa
A U T O M O B I E L
jang baroe dan bagoes

Boleh dapat keterangan pada :

LIM LIANG IE.

Telefon No. 146

Di moeka djalan garedja Tjina di PADANG.



Minang - Singapore

Djalan jang paling dekat dan ongkost jang paling moearah toeroeflah djalan

**Moearä Kalaban, Sidjoendjoeng
Taloek (Kwantan) Rengat Singapore.**

Tiap* hari Djoemahat perahoe berangkat dari
Sidjoendjoeng ke Taloek.

Djalan tjoema 4 hari sadja, ongkost tjoema f 1.50 satoe orang.

Di Taloek ada sedia kita poenja Kapal :

„Sri Kwántan“.

Berangkat saban tanggal 5 hari boelan Belanda dari TALOEK ke RENGAT dan
15 dari 25 hari BASERAH ke RENGAT

ongkost satoe orang dari Taloek-Rengat tjoema f 3.—

Baserah Rengat f 2.50

Barang* 25 Kati 1 orang ada VRIJ. Dan dari Taloek Rengat boleh sampat

1 à 2 hari sadja. Makanan baivak sendiri.

Lagi orang* jang misti toenggoe kapal dari Singapore boleh menompang

diromah kita SAID HASAN di Rengat.

Dan dari Rengat-Singapore dalam 8 hari ada djalan 1 Kapal Mail, dan

3 Kapal Tjina.

Ongkost Kapal Mail Rengat-Singapore f 1.50.

Tjina 2.—

Iformat saja
Said Hasan.

848

Di Tjallat.

Siapa soeka berlangana.

boeat djoéal lagi pada

HADJI M. MALKAN

Batik handel toeloeng Agoeng

Tentoe membikin soeka pada sekalian langanan silahkanlah lebih dehoeloe saja poenja batik toeloengagoeng, dari kita poenja boeat sendiri sedang harganya moerah seperti njang berkoeket. Kain saroeng moelai arga f 20, sampai ar. f 75 pk.
" pandjang " " 25, " " 90 "
" selendang " " 25, " " 50 "
" kepala " " 20, " " 45 "
" tjelana " " 25, " " 55 "
pertjobakan melainkan dikirim dengan rembours telegram adres Malkan toeloeng agoeng sebeloemna penoelis mengoetjab banjak termasuk kasih adanja.

H. M MALKAN

TOELOENG AGOENG.

252

R H D J
I L L A N I

opea roepa kaín batik Djocjakarta, arganja melawan lain orang dengan njata; itangoeng harganya bagoes semoea rata, ang mana tida soeka boleb toekar kepada kita.

ni Advertentie bitjara betoel tiada djoesta, enggan boleh ingat apa jang berlata; kan signalar tjoba pesen kepada kita, anti moesti senang pada pemanangan mata, ni R.H. Djilani Adresen soerat kepada kita, erdagaran roepa kaín batik di Djocjakarta, " oepa " jang terdjoel dalam toko kita, oean, boleb minta keterangan kepada kita ngat kaloe toelis soerat moesti jang njata; ami poenja nama di Hindia Nederland telah rata;

andaler handel semeoa tanah Soematra, kan sering kali Memesan batik kepada kita, ah itoe tandja soedagar jang pada tjinta emikianlah pengabisan saja berkata;

ngatlah langgan djang loepa kepada kita ain tida salam den hormat dari pada kita.

R.H. DJILANI: BATIK HANDEL
DJOCJAKARTA.

**Telegram Adres
DJILANI DJOCJA.**

374

PENGENDJOEKAN

Di arang dapat.

Oleh sebab saja telah beli itoe mendjoel mendjoel sendirian sadja sekarang ini saja bisa berdjoel dengan harga tjoema f 2.90 satoe hordji sakoe Amerika amat pas dan mat tipis dari Double 14 mateo dan beantane negeri Zwitzerland.

Horlodji itoe dengan djenterasaoeh merkna " Speciosa " berdjalan tjeremat 36 djam dan dilapiskan oleh pekerjaan lestri dengan mastoelen. Djalannya tjeremat ditanggoeng 4 taho en lamana. Satoe bidji f 2.90 2 bidji f 5.50 pada iaptaphor lodji di kisih persen satoe rantaai bagoes emas.

Horlodji itoe djoega oentoek njonja dengan gelang-tangan jang diperboeat endah*, harganya f 3.40.

Horlodji paling elok dari emas-doublé toelen dengan rantainja dari emas-doublé toelen; warna-jana emas tida loento

Hadjj Abdul Haum & Hadji Abdur Rahman



PASAR KOEMANGO
DAN
Pasar Kampoeng Djawa



PADANG

DAN PADANG PANDJANG



Tjap



Koeda

Kararanggo

Rada djoegal segala roepa KOEPIAH oentoek orang² besar
dan anak² laki-laki dan perampoean

Kainna roepa² bilo² edro² oetra², Si²
soeroeh bikin lain moe².

Oepahnja patoet, boeatannja ditanggoeng ko
masjhoer pakai nama HADJI ABDUL HALIM
hærga lebih moe² ih, djoega sedia kain roepa²
semoea sedia, hau a partas, begitoe djoega PAJ
NEKEL dan dari BAMBOE PAJOENG ANAK-
BADJOE a g b-rogoena oentoek DJAS dan P
LENNFN BLOU dan koening dan jang beragi
Silakan ankoe-ankoe, toean-toe
banjak lagi jang

Boleh djoega dikirim dengan REMBOURS meno
lebih dehooe kepada KAMI, pesenan dieroes de
kirim ditanggang oleh jang pesan.

Apakah jang terlebih be
Kesehatan Ba

Kesehatan lebih berharga
Kesehatan pintoe keka
Keshhatan tangga k
Peliharkanlah badanm

BELILAH KITAB:
Pembela orang sakit.
Karangan toean Dr. C. D. OUWEHAND,

BAHASA MELAJOE,
Tebalna 135 moeka
TERHIAS DENGAN GAMBAR,
Harganya tjoema f 0.25.

Terjoeal di Lands Depot van Leermiddelen di Weltevreden

Mintalah kepada toean Administrateur.

Boekoe ini goenaja boekan sadja akan menoentoet kesehatan, tetapi lebih poela akan meme-
liharakan orang sakit.

Tiadalah pernah dirooem kita ada orang sakit? Betapakah rasanja kalau anak bini atau laki
kita sakit? Orang sakit itoe maskipoen diobati dokter, misti djoega dipeliharakan dan didijagai
oleh kita siang malam, boekan? Pandaikah kita memeliharaan dia dengan sepertinya? Tentoe
tidak, boekan? Belilah lekas-lekas boekoe ini, oepaja orang sakit terpelihara dengan sempoernja.
Kalau kehabisan tentoe menjesal, sebab mesti toenggoe lama lagi, sampai mentjotak dia kedoea
kalina.

LEKAS BELI!

LEKAS BELI!

DJOKDJJA-SOLO-TOELOENGAGOENG.

Jang soedah bertahoen² di masheerkan Aloes dan Bagoes dia poenja Batikan Koearat dan terang
dia poenja Soga (Balaran) maka dari itoe moesti mendjadikan Keontoengan kepada toean² Batik
handelaar jang beloem ada kenalan pada toean² batik handelaar di Solo oleh karena kita selamanja
soeka terima segala soerat PESENAN boeat roepa-roepa batik DJOKDJJA SOLO EN TOELOENGAGOENG.

Dari haraga Bisa Melawan pada Firma maka dari itoe kita berani tanggoeng Moesti Oentoeng.

Sjahdan dari harganja barang² kita ialah seperti terseboet di bawah ini,

BATIK DJOKJA.

Kain	Pagi Sore	percodi	à f	115	sampai	à f	135.
"	Pandjang	"	"	30	"	"	185.
"	Saroeng	"	"	42	"	"	120.
"	Saroena toempoe merah	"	"	85	"	"	115.
"	Selendang	"	"	55	"	"	75.
"	Selendang tjaoel	"	"	95	"	"	125.
"	Tjelana	"	"	55	"	"	70.
"	Destar ikat	"	"	45	"	"	60.
"	Itam	"	"	18	"	"	40.
"	Pasang 3	"	"	45	"	"	55.
"	Kompong	"	"	50	"	"	65.

BATIK SOLO.

Saroeng	per codi	dari	à f	50	sampai	f	90
Kain pandjang	"	"	"	30	"	"	100
Ikat	"	"	"	35	"	"	70
Salendang	"	"	"	60	"	"	70
Kain seorang moelai	à f	18.	percodi	sampai	à f	55.	
" pandjang	"	35.	"	"	"	70.	
" selendang	"	20.	"	"	"	45.	
" kepala	"	20.	"	"	"	50.	

ATOERAN PESENAN.

Persatoe matjam batik tiada boleh koerang dari 1/2 codi.

Pembajaran.

á Contant atau onder Rembours, maka dari itoe segala pesenan jang tida disertain oewang
atau tida diterima onder Rembours tida dianggep pesennja:

Djikalau toean kirim oewang lebih doeloe setjoeopnja harga barang dipesan dari ongkos²

semoea vrij.

MENANTI PESENANT DENGAN HORMAT

HADJI ICHSAN B. S. W. Handelaar,

Kaceman Djocjakarta.

TELEGRAM ADRES:

ICHSAN Djocjakarta.

408

PLA Almanak tahoen 1914

Pake hari boelan BLANDA, TIONG HCA dan DJAWA. Siapa jang seuka terima angsl kasih
tahoe nama dan tempat tinggalnya jang njata pada FIRMA R. OGAWA & Co di SEMARANG, nam
kita kirim pertjoema dan ongkos kirimnya vrij (mengertinja kita soeka kasih pertjoem dan dengan
ongkos kirimnya kita jang bajar.)

R. O G A W A & Co.

Toko obat Japan.

Semarang Bandoeng Cheribon Tegal Batavia.

Tambah di Tjintain, Tambah di Endahken, Tambah di Sajang.
Siapa ingin dapat itoe TIGA roepa baek makan

Ten Bu

Selainnya membikin seperti terseboet di atas, ini obat ada sanget
bergoena akan mengoéatkan cerat, menambahkan manie (Kame)
membersihkan darah, badan dijadi seger, paling perloe boeat orang
jang koerang kekoetan atau hampir dapat Merk Pe'loeh (tojang) se-
hingga tiada bisa dapat anak. Djoega terkadang dapat impian sebagai
sedang pelesir sama perempoean sampai toempa kekoetan tersia-
sia teroetama bagi orang jang soeka Toenggang Motor Zouder Roda
api badan koerang tenaga (soengsoen koerang).

Boeat orang jang soeka Toenggang Motor Zouder Roda tapi koeli
ling beloem seberapa lama sedah mabook dan toempa-toempa, baik
makan ini Ten Bu pertjaja nanti dijadi amat Kosen dan tida ilang
anmanja taki-taki.

Pada siapa jang beloem tahoee pake ini Ten Bu kita brani bilang
tentoe banjak senang hati kaloe sesoedahnja pake.

Tapi ingat bulk-bulk misti Ten Bu jang Merk Tjap Kipas.
Doos besar . . . 600 bidji . . . f 10.—
ketjil . . . 300 . . . " 5.—



No. 9 Pil Radja

(OBAT SAKIT KENTING.)

Sakit kenting keloear nanah keloear darah, kemaloean beng
kak dan berasa sakit atawa waktoenja maoe kenting ada sa
kit atawa panas, atawa kenting tida bisa keloear, dan seben-
tar-sebentar bersar maoe kenting lagi, dan lagi ini obat bisa
dikin semboeh segala roepa penjakit kenting.

Ini obat bisa meneloeng boeat orang perempoean jang
mengloearkan darah poeth (Pektaj).

Keterangan dari kebaikannya ka 1.

Dari sebab kebanjakan orang sakit kenting makan obat dan
pakan pompa itoe dipakai koerang ati-ati atawa tida mengarti
betoe pakanja, seringkali membikin sesah padanja, akan te-
tapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, ka-
ena ini obat sesoedahnja dimakan dia bisa bezerja meneo-
roet keperloean seperti bisa bikin mati segala 'bacill' jang baka-
djadi penjakit lentjing, mendjadi itoe penjakit kenting bisa
semboh betoe (Twikin) terbongkar sama sekali akar-akaran
penjakit itoe jang boloe ditentokan tida bisa datang koema
lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang
misih beloem tetap pikiranja pakai obat kenting mana jan
paling mandjoer atawa soedah ditjuba roepa-roepa obat sakit
kenting maoe semboeh, silakanlah tjoba makan ini obat jang
soedah njata bisa meneloeng banjak orang jang dapat sakit
kenting keras.

Ka 2.

Banjak roepa obat sakit kenting tjoema bisa menjemboeh
kan boeat satoe waktoe sadja; tida antara lama penjakit itoe
timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah slempang atawa
kewatir djadi begite, karena sebagaimana terseboet diatas ka
baikannya ini obat bisa bikin mati segala 'bacill' jang baka-
djadi penjakit lentjing, mendjadi itoe penjakit kenting bisa
semboh betoe (Twikin) terbongkar sama sekali akar-akaran
penjakit itoe jang boloe ditentokan tida bisa datang koema
lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang
misih beloem tetap pikiranja pakai obat kenting mana jan
paling mandjoer atawa soedah ditjuba roepa-roepa obat sakit
kenting maoe semboeh, silakanlah tjoba makan ini obat jang
soedah njata bisa meneloeng banjak orang jang dapat sakit
kenting keras.

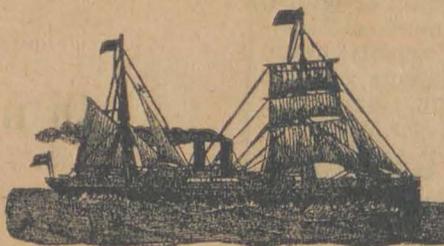
Doos besar f 2.— ketjil f 1.—

Firma R. OGAWA & Co.

Toko Import di SEMRANG Toko Filial di BANDOENG, CHERIBON, TEGAL, BATAVIA,
N. B. 1 Pembelian lebih dari f 10.— dapat vrij onkostenja mengirim:

327

JAVASCHE BATIKKERIJ EN BATIK HANDEL



MISTI OENTOENG

Diminta dengan hormat ini Prijscourant pembatja soeka simpan goena
peringatan akan memesan Batik-batik.

DJOKJAKARTA.

Kepada Adres njang menjenangkan.

HADJI ADJHOERI Co.

Kaoeman-Djokjakarta

Boleh dapat pesan roepa-roepa Kain Batik pada kami:

Tentoe menjenangkan silahkan tjoba lebih doeoe saja poenja Kain Batik Djokja, dari
kita poenja bikinan sendiri dengan harga paling pantas melawan lain lain Saudagar,
terseboet dibawahi ini adanya:

Saroeng	moelai	à f	60.—	sampai	à f	130.—
" merah	"	"	75.—	"	"	150.—
Pandjang	"	"	25.—	"	"	200.—
" siang malam	"	"	110.—	"	"	175.—
Selendang	"	"	22.50	"	"	150.—
Kadin (tjael)	"	"	90.—	"	"	125.—
Ikat kepala	"	"	20.—	"	"	100.—
" pasang tiga	"	"	45.—	"	"	52.50
Kompong	"	"	50.—	"	"	67.50
Tjelana	"	"	47.50	"	"	52.—